

## Ontario

### CALESE TRADING

P.O. Box 445, Station L  
Toronto (Ontario)  
M6E 4Z3

**CONTACT:** H.W. Lashley, directeur du marketing  
**TÉLÉPHONE:** 416-238-8400

**TÉLÉCOPIEUR:** 416-238-8401

**PRODUITS:** Merlu — salé et séché, paré; morue — fraîche, salée et séchée; hareng — fumé; saumon — en conserve; maquereau  
**CHIFFRE D'AFFAIRES ANNUEL:** Entre 0,5 et 2,5 millions

**POURCENTAGE DES VENTES**

**À L'EXPORTATION:** 95 %

**NOMBRE D'EMPLOYÉS:** 3

**GENRE DE COMMERCE:** Exportateur; négociant

### CAN-ICE INC.

27 Casebridge Court, Unit 9  
Scarborough (Ontario)  
M1B 4Y4

**CONTACTS:** Thor Nicolaison

Iris Nicolaison

**TÉLÉPHONE:** 416-283-4623

**TÉLÉCOPIEUR:** 416-283-4656

**TÉLEX:** 06217511

**INDICATIF:** CANICE TOR

**PRODUITS:** Gouberge, merlu, brosse — surgelés, salés et séchés, parés, filets (bloc, IQF, emballage résistant aux chocs); flétan, turbo, plie — surgelés, parés, filets (bloc, IQF, emballage résistant aux chocs); lompe, hareng, maquereau — surgelés, fumés, salés et séchés, emballage spécial, filets (bloc, IQF, emballage résistant aux chocs); crevette (Pandalus Borealis) — surgelée, entière dans sa carapace; homard, crabe, pétoncle — surgelés, en portions, emballage spécial, entiers en écale; hareng, lompe, morue — oeufs; morue — surgelée, salée et séchée, étêtée et éviscérée, filets (bloc, IQF, emballage résistant aux chocs)

**CHIFFRE D'AFFAIRES ANNUEL:** Entre 10 et 50 millions

**POURCENTAGE DES VENTES**

**À L'EXPORTATION:** 50 %

**NOMBRE D'EMPLOYÉS:** 7

**PÉRIODE ACTIVE:** Toute l'année

**GENRE DE COMMERCE:** Exportateur; négociant

### CANA FOODS INC.

3080 Yonge Street  
Suite 2000  
Toronto (Ontario)  
M4N 3N1

**CONTACTS:** Peter Parkinson, négociant sénior  
Bob Thickett, directeur — marchés d'exportateur

**TÉLÉPHONE:** 416-480-8900

**TÉLÉCOPIEUR:** 416-480-8950

**TÉLEX:** 06217644

**INDICATIF:** PACKERS

**BUREAU DE VENTES:** Aux É.-U. : Boston, MA; Seattle, WA

**AU CANADA:** Montréal (Québec), Calgary, ALB.

**PRODUITS:** Saumon — frais, surgelé, pané et préparé, en portions, paré, emballage spécial; morue — surgelée, salée, en portions, étêtée et éviscérée; baudroie, aiguillat, raie — frais, surgelés, en portions, emballage spécial; homard — surgelé, en portions, emballage spécial; brosse, merlu, gouberge — surgelés, salés et séchés, en portions, emballage spécial; maquereau, hareng — surgelés, salés et séchés, en portions, parés, emballage spécial; flétan, crevette, éperlan, perche — surgelés, en portions, parés, emballage spécial; surimi — surgelé

**CHIFFRE D'AFFAIRES ANNUEL:** Plus de 50 millions

**POURCENTAGE DES VENTES**

**À L'EXPORTATION:** 45-60 %

**NOMBRE D'EMPLOYÉS:** 17

**GENRE DE COMMERCE:** Transformateur; exportateur; négociant; distributeur-grossiste

**PÉRIODE ACTIVE:** Toute l'année

**MARQUES DE COMMERCE:** Five Oceans; Cana; Maple Leaf

### CAPTAIN FATS LTD.

P.O. Box 35, South Dock  
Goderich (Ontario)  
N7A 3Y5

**CONTACTS:** Rob Koestler

Ron Moody

**TÉLÉPHONE:** 519-524-9211

**PRODUITS:** Perche, corégone, doré — frais, surgelés

**CHIFFRE D'AFFAIRES ANNUEL:** Moins de 0,5 millions

**POURCENTAGE DES VENTES**

**À L'EXPORTATION:** 75 %

**NOMBRE D'EMPLOYÉS:** 12

**GENRE DE COMMERCE:** Transformateur; grossiste

**PÉRIODE ACTIVE:** De mars à décembre

### COLD WATER FISHERIES LTD.

P.O. Box 249  
Coldwater (Ontario)  
L0K 1E0

**CONTACTS:** Gary Chapman, directeur général  
Rob Lindner, directeur de l'exploitation

**TÉLÉPHONE:** 705-686-7756

**TÉLÉCOPIEUR:** 705-686-7044

**PRODUITS:** Truite arc-en-ciel, ombre chevalier — frais, fumés, en portions, parés, filets  
**CHIFFRE D'AFFAIRES ANNUEL:** Entre 0,5 et 2,5 millions

**POURCENTAGE DES VENTES**

**À L'EXPORTATION:** 10-15 %

**NOMBRE D'EMPLOYÉS:** 12-14

**GENRE DE COMMERCE:** Transformateur; aquiculteur; exportateur

**PÉRIODE ACTIVE:** Toute l'année

### COUPRIE, FENTON INC.

18 Medulla Avenue  
Toronto (Ontario)  
M8Z 5L5

**CONTACT:** Yves Latremouille

**TÉLÉPHONE:** 416-231-4622

**TÉLÉCOPIEUR:** 416-231-0475

**TÉLEX:** 06-984742

**INDICATIF:** COUFEN

**PRODUITS:** Crabe, homard, baudroie, saumon — surgelés

**CHIFFRE D'AFFAIRES ANNUEL:** Entre 10 et 50 millions

**POURCENTAGE DES VENTES**

**À L'EXPORTATION:** 30 %

**NOMBRE D'EMPLOYÉS:** 30

**GENRE DE COMMERCE:** Exportateur; négociant

### DOC'S LOBSTER (1992) LIMITED

128 Manville Road  
Scarborough (Ontario)  
M1L 4J5

**CONTACTS:** Thomas Whiteway, vice-président  
Donna Williamson, secrétaire

**TÉLÉPHONE:** 416-751-7171

**TÉLÉCOPIEUR:** 416-751-7180

**PRODUITS:** Homard — vivant

**CHIFFRE D'AFFAIRES ANNUEL:** Entre 0,5 et 2,5 millions

**NOMBRE D'EMPLOYÉS:** 2

**GENRE DE COMMERCE:** Distributeur-grossiste

**PÉRIODE ACTIVE:** Toute l'année

### ERIEAU PACKERS LTD.

P.O. Box 10, Mariners Road  
Erieau (Ontario)  
N0P 1N0

**CONTACTS:** Garth Butterfield, président  
Jack Demeurichy, directeur d'usine

**TÉLÉPHONE:** 519-676-3331

**PRODUITS:** Perche canadienne, perche blanche, doré, bar — frais, surgelés; corégone — frais

**CHIFFRE D'AFFAIRES ANNUEL:** Entre 2,5 et 10 millions